



大会

Distr.: Limited
17 November 2016
Chinese
Original: English

第七十一届会议

第三委员会

议程项目 26(a)

社会发展：社会发展，包括与世界社会状况以及
与青年、老龄、残疾人和家庭有关的问题

阿根廷、亚美尼亚、孟加拉国、贝宁、中非共和国、哥斯达黎加、萨尔瓦多、
几内亚比绍、哈萨克斯坦、利比里亚、马达加斯加、毛里塔尼亚、帕劳、巴拉
圭、秘鲁、菲律宾、塞内加尔、斯里兰卡、突尼斯和坦桑尼亚联合共和国：订
正决议草案

为残疾人实现包容性发展

大会，

回顾其 2014 年 12 月 18 日第 69/142 号决议及以往各项相关决议，包括关于
千年发展目标等国际商定发展目标的决议，以及人权理事会和经济及社会理事会
及其职司委员会的相关决议，并强调指出须为残疾人充分适用和执行这些决议，

重申大会 2006 年 12 月 13 日通过并于 2008 年 5 月 3 日生效的《残疾人权利
公约》，¹ 这是一项具有里程碑意义的公约，申明了残疾人的各项人权和基本自
由，确认它既是一项人权文书也是一项发展文书，鼓励会员国批准该公约、缔约
国执行该公约，此外表示注意到《残疾人权利公约任择议定书》，²

又重申 2013 年 9 月 23 日在国家元首和政府首脑一级举行的关于为残疾人实
现千年发展目标和其他国际商定发展目标的大会高级别会议成果文件，³ 这次会

¹ 联合国，《条约汇编》，第 2515 卷，第 44910 号。

² 同上，第 2518 卷，第 44910 号。

³ 第 68/3 号决议。



议的核心主题是“前进道路：2015 年之前及之后兼顾残疾问题的发展议程”，并重申其中所载各项承诺，

回顾所有业务框架，其中确认残疾人既是推动发展的力量，也是各方面发展的受益者，

又回顾《社会发展问题哥本哈根宣言》和《社会发展问题世界首脑会议行动纲领》、⁴ 大会关于千年发展目标的高级别全体会议的成果文件、⁵ 联合国可持续发展大会题为“我们希望的未来”的成果文件、⁶ 第三次联合国世界减少灾害风险大会通过的《2015-2030 年仙台减少灾害风险框架》、⁷ 《第三次发展筹资问题国际会议亚的斯亚贝巴行动议程》、⁸ 2016 年艾滋病毒和艾滋病问题大会高级别全体会议题为“关于艾滋病毒和艾滋病的政治宣言：快速加紧防治艾滋病毒，到 2030 年消除艾滋病疫情”的成果文件、⁹ 世界土著人民大会成果文件、在首次世界人道主义峰会期间发起的《关于在人道主义行动中纳入残疾人的宪章》和联合国住房和城市可持续发展大会(人居三大会)通过的《新城市议程》，其中载述了残疾人在发展努力中的权利、参与、视角和福祉，

欢迎通过《2030 年可持续发展议程》，¹⁰ 其中纳入残疾人问题，并且会员国在其中承诺不让任何人掉队，并承认会员国在执行《2030 年议程》时应除其他外尊重、保护和促进所有人的人权和基本自由，不加任何歧视，

又欢迎高级别政治论坛就执行可持续发展目标的进展情况开展后续行动和审查，并按其 2013 年 7 月 9 日第 67/290 号决议规定将残疾人作为利益攸关方纳入其工作，

还欢迎大会主席组织了在 2016 年 6 月 13 日举行的小组讨论，以便比照关于为残疾人实现千年发展目标和其他国际商定发展目标的大会高级别会议成果文件后续行动和《公约》所载原则，就为残疾人实现发展目标的状况与进展进行后续跟进，

认识到残疾人口有 10 亿，约占世界人口的 15%，其中大约 80%生活在发展中国家，而且贫穷对残疾人的影响尤为严重，

⁴ 《社会发展问题世界首脑会议的报告，1995 年 3 月 6 日至 12 日，哥本哈根》(联合国出版物，出售品编号：C.96.IV.8)，第一章，决议 1，附件一和二。

⁵ 第 65/1 号决议。

⁶ 第 66/288 号决议，附件。

⁷ 第 69/283 号决议，附件二。

⁸ 第 69/313 号决议，附件。

⁹ 第 70/266 号决议，附件。

¹⁰ 第 70/1 号决议。

严重关切残疾人，特别是妇女、儿童、青年、白化病患者、土著人民和老年人，继续遭受多重、严重和交叉形式的歧视，并注意到虽然各国政府、国际社会和联合国系统在把残疾问题，特别是残疾人权利问题，作为发展议程主流部分方面已经取得进展，但重大挑战依然存在，

关切残疾妇女和女童往往属于社会中最弱势和边缘化的群体，并认识到国家发展战略和努力需要促进性别平等和增强残疾妇女和女童权能并实现她们的人权，

认识到残疾人在武装冲突、人道主义紧急情况和发生自然灾害等危险状况中及这些状况过后往往受到不成比例的影响，需要特别的保护和安全措施，并认识到需要支持残疾人进一步参与和融入这些措施的制定和决策过程，

又认识到各国政府负有在全球一级维护人的尊严、平等和公平等原则的集体责任，从这个角度上强调指出会员国有责任充分适用和执行残疾人及人权和发展问题国际规范框架，

还认识到虽已取得很大进展，但残疾问题、包括残疾人权利的主流化仍然是一个全球挑战，并认识到需要进一步努力加强规范和业务方面的关联，将残疾人的权利、参与、视角和需要切实纳入发展政策和方案，

强调指出决心建设包容性社会，为此必须将残疾人的权利、参与、视角、需要和福祉纳入所有相关可持续发展战略和方案的主流，并重申残疾人为其社区的普遍福祉和多样性已经和可能作出的宝贵贡献，

认识到残疾人在充分和有效参与和融入社会方面的权利，因此又认识到残疾人应有机会积极参与关于各项政策和方案、包括国家和国际发展方案的决策进程，以期确保这些政策和方案兼顾并惠及残疾人，

着重指出需要各利益攸关方借助日益增强的国际合作与支持，为采取和执行兼顾残疾问题的更远大国家发展战略和行动采取紧急行动，

强调指出必须开展旨在增强残疾人及其代表组织权能的能力发展工作，以确保平等获得充分的生产性就业以及平等获得体面工作，不歧视残疾人，为此应促进其进入包容性的教育系统，获得技能发展、志愿机会以及职业培训和创业培训，从而使残疾人能够获得并保持最大程度的独立性，

认识到必须在城市和其他人类住区中保障残疾人的无障碍环境、出行和道路安全，

又认识到体育对实现发展与和平所作的越来越大贡献，并强调指出诸如国际残奥会等重大国际体育活动应当本着和平、相互理解、友谊和容忍的精神举办，使残疾人有机会在与其他人平等的基础上组织、发展和参与针对残疾人的体育和娱乐活动，让公平竞争的精神占上风，禁止暴力，并维护基本的道德原则，

关切国家、区域和全球各级持续缺乏关于残疾人境况的可靠统计及数据和信息，导致官方统计数据没有包含残疾人，从而有碍规划和实施兼顾残疾人的发展政策，并在这方面认识到需要加大努力，增强会员国的数据收集和能力建设，以支持制定兼顾残疾人的循证政策和方案，确保不让任何人掉队，

强调指出必须遵循现有关于残疾统计数字的准则，¹¹ 收集和分析涉及残疾人的可靠数据，鼓励持续地改进数据收集工作，以便按性别和年龄分列与残疾人有关的数据，并着重指出必须掌握国际可比数据，以便评估在兼顾残疾人的发展政策方面所取得的进展，

关切有效监测为残疾人执行《2030 年可持续发展议程》的情况的一个重大挑战是缺乏高质量数据，需要有这些数据来确定可行的基线，衡量为残疾人实现可持续发展目标的进展，为此欢迎《2030 年议程》呼吁按残疾情况分列数据，同时认识到需要大量增加高质量、易获取、及时和可靠数据的提供，以衡量为残疾人执行可持续发展目标的进展情况，

1. 表示赞赏地注意到秘书长题为“为残疾人实现国际商定发展目标的情况以及执行关于为残疾人实现千年发展目标和其他国际商定发展目标的大会高级别会议成果文件的进展”的报告¹² 以及其中所载的建议；

2. 表示赞赏一些会员国和联合国实体已提供资料说明在实现国际商定发展目标方面所取得的进展，包括所采取的具体优先行动，而且还提供了与残疾人有关的数据和分析，敦促会员国和相关联合国实体提交资料，以供列入秘书长关于本决议执行情况的报告和将在 2018 年提交大会的旗舰报告；¹³

3. 回顾人权理事会 2014 年 6 月 27 日第 26/20 号决议，¹⁴ 其中理事会规定了残疾人权利问题特别报告员的任务，这些任务包括就以下问题提出具体建议：如何更好地增进和保护残疾人权利；如何促进兼顾并惠及残疾人的发展；以及如何增进残疾人作为发展推动者和受益者的双重作用，并表示赞赏地注意到特别报告员的报告¹⁵ 和其中所载建议；

4. 欢迎将残疾人问题纳入《2030 年可持续发展议程》，¹¹ 并确认他们的参与对于以充分和包容方式执行可持续发展目标必不可少；

¹¹ 例如《编制残疾统计数据的准则和原则》(联合国出版物，出售品编号：C.01.XVII.15)及《人口和住房普查的原则和建议》(联合国出版物，出售品编号：C.07.XVII.8)及其增订。

¹² A/71/214。

¹³ 第 69/142 号决议，第 21(b)段。

¹⁴ 见《大会正式记录，第六十九届会议，补编第 53 号》(A/69/53)，第五章，A 节。

¹⁵ A/71/314。

5. 表示赞赏一些会员国和联合国实体已起草战略，概述它们执行《2030年可持续发展议程》的前进方向，或者正在这样做的过程中，鼓励各国在相关利益攸关方的支持下鼓励残疾人参与制定和执行这些战略，确保这些战略兼顾残疾人问题，并尊重、保护和促进残疾人的权利，同时铭记《残疾人权利公约》；¹

6. 敦促会员国、联合国各机构、国际组织、区域组织、区域一体化组织和金融机构协同努力，纳入残疾人并把无障碍性和包容性两原则列为发展目标的监测和评价内容；

7. 敦促会员国、联合国机构和其他利益攸关方制定和执行政策和方案，充分处理残疾妇女和女童的权利问题，确保《2030年可持续发展议程》兼顾和惠及残疾妇女和女童；

8. 鼓励会员国、联合国系统和其他利益攸关方促进合作并进一步改进现有国际进程和文书之间的协调，以推动兼顾残疾问题的全球议程，促进相互学习和交流兼顾并惠及残疾人的信息、做法、工具和资源；

9. 重申社会融合和经济政策应力求减少不平等现象，促进获得基本社会服务、普及教育和保健服务的机会，消除歧视，扩大社会群体、尤其是残疾人的参与及融入，并因应全球化和市场驱动的改革给社会发展带来的挑战，以便各国所有人民都得益于全球化；

10. 强调必须将残疾人的权利、参与、视角和需要纳入减少灾害风险工作的主流，确认需要让残疾人参与备灾、应急、恢复和从救济到发展的过渡并作出贡献，强调必须执行兼顾并惠及残疾人的政策和方案，并确认灾害对残疾妇女和女童的影响尤其严重；

11. 鼓励会员国、联合国系统和相关利益攸关方在人道主义、灾害和发展领域加强协调，帮助残疾人提高应对能力，更好缓解风险，支持走向恢复和发展，包括在人道主义紧急情况中这样做；

12. 鼓励在所有各级可持续地调集资源，以把残疾问题、包括残疾人权利问题纳入发展工作主流，并在这方面强调需要促进和加强国际合作，包括南北合作、南南合作和三方合作，以支持国家努力，包括酌情为此设立国家机制，尤其是在发展中国家；

13. 鼓励会员国、联合国各组织和机制，包括残疾人权利问题特别报告员，以及各区域委员会尽一切努力，与残疾人组织并酌情与国家人权机构合作，与残疾人进行互动接触，确保残疾人享有无障碍环境，以便充分、有效地参与和融入地方、国家、区域和国际各级发展进程和决策；

14. 鼓励尚未采取相关国家战略的会员国采取残疾问题国家战略，此种战略可通过订立可衡量和适当的具体目标和指标等途径加以实施，并确立残疾人及其代表性组织等广大利益攸关方的责任归属，同时纳入其意见；

15. 促请会员国、有关区域组织和联合国各机构和机关确保所有发展政策和方案，包括关于消除贫穷、社会保护、充分和生产性就业和体面工作、促进普惠金融的适当措施以及城市规划、无障碍社区和住房开发的政策和方案，考虑到残疾人在与其他人平等基础上的权利、参与、视角和需要；

16. 鼓励会员国、国际发展机构和包括私营部门利益攸关方在内的其他利益攸关方促进无障碍环境，包括为此将通用设计应用在城市开发的所有方面，包括物质和虚拟环境、公共空间、交通和公共服务的规划、设计和建设；

17. 敦促会员国和区域及地方政府在城市和其他人类住区推动采取适当措施，便利残疾人在与其他人平等的基础上无障碍地进出城市物质环境，特别是公共空间、公共交通工具、住房、教育和保健设施、公共信息和通信(包括信息和通信技术和系统)以及在农村和城市地区向公众开放或提供的其他设施和服务；

18. 又敦促会员国在地方、区域和国家各级改善残疾人的道路安全，并将其纳入城市和其他人类住区的可持续出行和交通基础设施规划和设计；

19. 强调指出必须使残疾人能够在与其他人平等的基础上参加娱乐、休闲和体育活动，并为残疾人运动员推动不带任何歧视的体育运动；

20. 欢迎联合国促进残疾人权利伙伴关系信托基金所做的贡献，并在这方面鼓励会员国和其他利益攸关方支持信托基金的各项目标，包括提供自愿捐助；

21. 请联合国系统在现有资源范围内为技术援助提供便利，包括尤其以发展中国家为对象，为建设能力以及收集和汇编国家及区域残疾人数据和统计资料提供协助，并在这方面请秘书长根据现有关于残疾统计的国际准则，酌情在今后关于为残疾人实现可持续发展目标和其他国际商定发展目标的定期报告中分析、公布和散发残疾数据和统计资料；

22. 请联合国系统特别是统计委员会与人权理事会残疾人权利问题特别报告员在其任务授权范围内进行协商，在现有资源范围内为残疾人更新现有的残疾数据收集与分析方法，以获取关于残疾人境况的国际可比数据，并定期酌情将相关残疾数据或相关定性事据纳入联合国经济和社会发展领域相关出版物；

23. 鼓励会员国采取适当步骤，从速把残疾数据纳入官方统计的主流；

24. 请秘书长与联合国各相关实体协调，向大会第七十三届会议提交资料，说明本决议的执行情况以及关于为残疾人实现千年发展目标和其他国际商定发展目标的大会高级别会议成果文件³的执行情况，并为进一步加强执行工作提出适当建议。